

UCHWAŁA Nr LXVIII/606/93  
RADY MIEJSKIEJ W ŁODZI  
z dnia 29 grudnia 1993 r.

w sprawie zmian w budżecie miasta Łodzi na 1993 rok w zakresie zadań własnych i zleconych gminie z zakresu administracji rządowej.

Na podstawie art. 18 ust. 1 i ust. 2 pkt 4, art. 51 ust. 1 i ust. 2 w związku z art. 8 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. z 1990 r. Nr 16 poz. 95, Nr 32 poz. 191, Nr 34 poz. 199, Nr 43 poz. 255 i Nr 89 poz. 518; z 1991 r. Nr 4 poz. 18 i Nr 110 poz. 473; z 1992 r. Nr 85 poz. 428 i Nr 100 poz. 499 oraz z 1993 r. Nr 17 poz. 78), art. 8 w związku z art. 7 ust. 1 pkt 6 oraz art. 47 ustawy z dnia 5 stycznia 1991 r. Prawo budżetowe (Dz.U. z 1991 r. Nr 4 poz. 18, tekst jednolity z 1993 r. Dz.U. Nr 72 poz. 344), Rada Miejska w Łodzi

**uchwala, co następuje:**

§ 1. Zwiększa się sumę budżetu na 1993 rok

- po stronie dochodów o kwotę 9.600 tys zł  
z tytułu zwiększenia subwencji ogólnej dla  
miasta Łodzi na 1993 r.

(pismo Ministra Finansów z dnia 26 listo-  
pada 1993 r. znak: BP2 - 440 - 1260/93)

- po stronie wydatków o kwotę 9.600 tys zł  
z przeznaczeniem na zwiększenie wydatków  
rzeczowych w dziale 83 - Kultura i sztuka,  
rozdziale 8322 - Biblioteki

- zgodnie z załącznikiem Nr 1

§ 2. Włącza się do budżetu miasta Łodzi na 1993 rok nie wykorzy-  
stane w 1991 r. środki inwestycyjne na zadaniach związa-  
nych z oczyszczaniem w wysokości

2.560.028 tys zł

z przeznaczeniem na adaptację obiektów  
i wyposażenie Zakładu Przewozu Osób Nie-  
pełnosprawnych powstającego przy Spółce  
MPK Spółka z o.o.

- zgodnie z załącznikiem Nr 1

§ 3 . Zwiększa się budżet miasta Łodzi na 1993 rok  
w dziale 70 - Gospodarka komunalna z tytułu dotacji  
z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska  
i Gospodarki Wodnej w wysokości 7.880.000 tys zł.  
wynikających z umów zawartych pomiędzy  
Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki  
Wodnej a gminą Łódź  
a przeznaczonych na realizację zadań inwestycyjnych pn:

1. Wysypisko w Nowosolnej I - rekultywacja  
i odgazowanie 700.000 tys zł. ( umowa dotacji 11/D/93  
z dnia 21 grudnia 1993r. )
2. Budowa Grupowej Oczyszczalni Ścieków  
w Łodzi 5.000.000 tys zł. ( umowa dotacji 16/D/93  
z dnia 24 grudnia 1993 r. )
3. Kanalizacja sanitarna dla osiedla  
Nowosolna 1.500.000 tys zł. ( umowa dotacji 12/D/93  
z dnia 21 grudnia 1993r. )
4. Gazociąg w ul.Okólnej - Łodzianki  
400.000 tys zł. ( umowa dotacji 8/D/93  
z dnia 9 grudnia 1993r. )
5. Gazociąg w ul.Klinowej i Bylinowej  
150.000 tys zł. ( umowa dotacji 15/D/93  
z dnia 21 grudnia 1993r. )
6. Kanalizacja sanitarna w ul.Husarskiej  
50.000 tys zł. ( umowa dotacji 13/D/93  
z dnia 21 grudnia 1993r. )
7. Kanalizacja sanitarna w ul.Spiskiej  
50.000 tys zł. ( umowa dotacji 7/D/93  
z dnia 9 grudnia 1993r. )
8. Gazociąg w ul.Milionowej 30.000 tys zł. ( umowa dotacji 14/D/93  
z dnia 21 grudnia 1993r. )

zgodnie z załącznikiem Nr 1

- § 4 . Włącza się do budżetu miasta Łodzi na 1993 rok dotację celową na finansowanie zadań bieżących zleconych gminie z zakresu administracji rządowej w kwocie 10.285.000 tys zł. przyznaną Zarządzeniem Nr 163/93 Wojewody Łódzkiego z dnia 30 listopada 1993r., pismo Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi z dnia 4 grudnia 1993r. znak: Fn.I-3024/11-8/93 na zwiększenie dotacji w :
- dziale 85 - Ochrona zdrowia
- z tego :
- w rozdziale 8511 - Szpitale ogólne 8.109.000 tys zł.
  - w rozdziale 8513 - Lecznictwo ambulatoryjne 2.156.000 tys zł
  - w rozdziale 8515 - Pogotowie ratunkowe 20.000 tys zł.
- zgodnie z załącznikiem Nr 2
- § 5 . Włącza się do budżetu miasta Łodzi na 1993 rok dotację celową na finansowanie zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej i powierzonych w kwocie 4.613.123 tys zł. przyznaną Zarządzeniem Nr 174/93 Wojewody Łódzkiego z dnia 20 grudnia 1993r., pismo Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi z dnia 21 grudnia 1993r. znak: Fn.I-3024/11-9/93 na zwiększenie dotacji w :
- 1) dziale 74 - Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne
    - w rozdziale 7695 - Pozostała działalność o kwotę 1.600.000 tys zł. z przeznaczeniem na realizację zadań ( zadanie powierzone) wynikających z art.10 ustawy z dnia 4 października 1991r. o zmianie niektórych warunków przygotowania inwestycji budownictwa mieszkaniowego w latach 1991-1995 oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz.U.Nr 103, poz.446), tj na wykup gruntów pod budownictwo mieszkaniowe,
  - 2) dziale 85 - Ochrona zdrowia
    - rozdziale 8511- Szpitale ogólne o kwotę 1.643.680 tys zł. z przeznaczeniem na sfinansowanie wynagrodzeń dla absolwentów wydziałów medycznych, odbywających staż uprawniający do wykonywania zawodu lekarza ,

- 3) dziale 91 - Administracja państwowa i samorządowa  
w kwocie 1.369.443 tys zł.  
z tego w :
- rozdziale 9142 - Urzędy wojewódzkie 429.155 tys zł.  
z przeznaczeniem na finansowanie stanowisk pracy realizujących zadania zlecone gminie,
  - rozdziale 9188 - Wybory do Sejmu i Senatu 940.288 tys zł.  
z przeznaczeniem na sfinansowanie wydatków poniesionych w związku z przygotowaniem i przeprowadzeniem wyborów do Sejmu i Senatu w 1993r.  
z tego dla :
- |                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Delegatury Łódź - Bałuty      | 277.084 tys zł. |
| Delegatury Łódź - Górna       | 217.796 tys zł. |
| Delegatury Łódź - Polesie     | 218.606 tys zł. |
| Delegatury Łódź - Śródmieście | 71.281 tys zł.  |
| Delegatury Łódź - Widzew      | 155.521 tys zł. |

zgodnie z załącznikiem Nr 2

- § 6 . Włącza się do budżetu miasta Łodzi na 1993 rok dotację celową na finansowanie zadań zleconych gminie z zakresu administracji rządowej w kwocie 2.406.448 tys zł.  
przyznaną Zarządzeniem Nr 191 /93 Wojewody Łódzkiego z dnia 29 grudnia 1993r.  
na zwiększenie dotacji w :
- dziale 85 - Ochrona zdrowia
  - rozdziale 8511 - Szpitale ogólne
- § 7 . W związku z postanowieniami §§ 1 - 5 - niniejszej uchwały zwiększa się sumę budżetową
- po stronie dochodów o 27.754.199 tys zł.
  - po stronie wydatków o 27.754.199 tys zł.
- zgodnie z załącznikiem Nr 1 i 2
- § 8 . Przyznaje się środki z rezerwy celowej budżetu miasta Łodzi na 1993 rok w wysokości 41.700 tys zł.  
z przeznaczeniem na :
- 1/ dofinansowanie Łódzkiej Izby Przemysłowo-Handlowej prowadzącej działalność na rzecz promocji biznesu obejmującej doradztwo, bank informacji, organizację misji gospodarczych, wymianę ofert, udział w programach europejskich 1.700 tys.zł.

- 2/ dofinansowanie Domów Kultury 40.000 tys.zł.  
zgodnie z załącznikiem Nr 1
- § 9 . Przyznaje się środki z rezerwy ogólnej budżetu miasta Łodzi na 1993 rok  
w wysokości 12.800 tys.zł.  
z przeznaczeniem na:  
dofinansowanie Łódzkiej Izby Przemysłowo-Handlowej 12.800 tys.zł.  
zgodnie z załącznikiem Nr 1
- § 10 . Dokonuje się przeniesienia środków w budżecie miasta Łodzi na 1993 rok  
w zadaniach zleconych z zakresu administracji rządowej w oparciu o  
decyzje
- w Wydziale Zdrowia Publicznego
- w dziale 85 - Ochrona zdrowia w kwocie 5.118.000 tys zł.  
tj. zmniejsza się wydatki w :
- rozdziale 8511 - Szpitale ogólne o 3.709.000 tys zł.
  - rozdziale 8515 - Pogotowie ratunkowe o 677.000 tys zł.
  - rozdziale 8591 - Leki dla uprawnionych o 732.000 tys zł.
- a zwiększa się wydatki  
w rozdziale 8513 - Lecznictwo ambulatoryjne o 5.118.000 tys zł.
- zgodnie z załącznikiem Nr 2
- § 11 . Dokonuje się sprostowania w Uchwale Nr LXVI/588/93 Rady Miejskiej  
w Łodzi z dnia 1 grudnia 1993r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej  
dla mieszkańców miasta Sarajewa
1. W § 2 uchwały wprowadza się następujące zmiany :
- 1) słowa " z rezerwy ogólnej" zastępuje się słowami "z rezerwy celowej"
  - 2) numer rozdziału "8959" zastępuje się numerem "8995"
- § 12 . Wykonanie Uchwały powierza się Zarządowi Miasta Łodzi .
- § 13 . Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia



Przewodniczący  
Rady Miejskiej w Łodzi

  
Andrzej Ostojka - Owsiany

Załącznik Nr 1.  
do Uchwały Nr.LXVIII/606/93  
Rady Miejskiej w Łodzi  
z dnia .29.grudnia.1993.r.

Z e s t a w i e n i e

zmian w budżecie miasta Łodzi na 1993 rok w zakresie zadań własnych.

w tys zł

Dz.	Rozdz	§	Treść	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			I. <u>Zmiany po stronie dochodów</u>		10.449.628
70			Wdział Finansowy		
			z tego:		
			Wdział Finansowy		
			Gospodarka komunalna		10.440.028
	7221		Oczyszczanie miast		3.260.028
		77	Różne dochody		3.260.028
	7395		Pozostała działalność		7.180.000
		77	Różne dochody		7.180.000
97			Różne rozliczenia		9.600
	9711		Subwencje ogólne dla gmin		9.600
		90	Subwencje ogólne z budżetu państwa		9.600
			II. <u>Zmiany po stronie wydatków</u>	54.500	10.504.128
			<u>Wdział Inżynierii Miejskiej</u>		
70			Gospodarka komunalna		9.760.028
	7221		Oczyszczanie miast		700.000
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		700.000
	7395		Pozostała działalność		9.060.028

1	2	3	4	5	6
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		9.060.028
			<u>Wydział Finansowy</u>		
			z tego:		
			<u>1. Wydział Kultury i Sztuki</u>		
83			Kultura i sztuka		49.600
	8322		<u>Biblioteki</u>		9.600
		47	Dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej i funduszu celowych		9.600
	8331		<u>Domy Kultury</u>		40.000
		47	Dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej i funduszy celowych		40.000
			<u>2. Biuro Inwestycji Zagranicznych, Prywatyzacji i Promocji Gospodarczej</u>		
89			Różna działalność		14.500
	8995		<u>Pozostała działalność</u>		14.500
		48	Pozostałe dotacje		14.500
			3. Wydział Finansowy		
			Różne rozliczenia	54.500	
	9718		<u>Rezerwy ogólne i celowe</u>	54.500	
		80, 81	Rezerwy	54.500	
			<u>Delegatura Łódź - Bałuty</u>		
70			Gospodarka komunalna		550.000
	7395		<u>Pozostała działalność</u>		550.000
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		550.000
			<u>Delegatura Łódź - Polesie</u>		
70			Gospodarka komunalna		50.000
	7395		<u>Pozostała działalność</u>		50.000

1	3	4	5	6	7
70	7395	72	Dotacja na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych <u>Delegatura Łódź - Widzew</u> Gospodarka komunalna		50.000  80.000
			<u>Pozostała działalność</u>		80.000
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		80.000



## Załącznik Nr 2

do Uchwały Nr LXVIII/606/93

Rady Miejskiej w Łodzi

z dnia 29 grudnia 1993 r.

## Zestawienie

zmian w budżecie miasta Łodzi na 1993 rok w zakresie zadań zleconych  
do wykonania przez administrację rządową i powierzonych: w tys zł

Dz.	Rozdz	§	T r e ś ć	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			I. <u>Zmiany po stronie dochodów</u>		17.304.571
			<u>Wydział Finansowy</u>		17.304.571
			z tego:		
			<u>Wydział Finansowy</u>		
74			Gospodarka mieszkaniowa oraz <u>niematerialne usługi komunalne</u>		1.600.000
	7695		<u>Pozostała działalność</u>		1.600.000
		86	Dotacje celowe otrzymane z bud- żetu państwa na finansowanie wła- snych zadań inwestycyjnych gmin		1.600.000
85			<u>Ochrona zdrowia</u>		14.335.128
	8511		<u>Szpitala ogólne</u>		12.159.128
		88	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na finanso- wanie zadań bieżących zleconych gminom		12.159.128
	8513		<u>Lecznictwo ambulatoryjne</u>		2.156.000
		88	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na finansowanie zadań bieżących zleconych gminom		2.156.000
	8515		<u>Pogotowie ratunkowe</u>		20.000
		88	Dotacje celowe otrzymane z bu- dżetu państwa na finansowanie zadań bieżących zleconych gminom		20.000

1	2	3	4	5	6
91			Administracja państwowa i samorządowa.....		1.369.443..
	9142		Urzędy wojewódzkie		429.155
		88	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na finansowanie zadań bieżących zleconych gminom		429.155
	9188		Wybory do Sejmu i Senatu		940.288
		88	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na finansowanie zadań bieżących zleconych gminom		940.288
			II. <u>Zmiany po stronie wydatków</u>	12.469.000	29.773.571
			Wydział Finansowy		
			z tego:		
			1. <u>Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami</u>		
74			Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne.....		1.600.000..
	7695		Pozostała działalność		1.600.000
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		1.600.000
			2. <u>Wydział Zdrowia Publicznego</u>		
85			<u>Ochrona zdrowia.....</u>	12.469.000	26.804.128
	8511		<u>Szpitala ogólne</u>	8.524.000	16.974.128
		11	Wynagrodzenia osobowe	2.613.000	1.126.000
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	123.000	
		21	Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń	88.000	36.000
		22	Świadczenia społeczne	21.000	
		28	Podróże służbowe krajowe		69.000
		31	Materiały i wyposażenie		1.573.000
		32	Środki żywności	213.000	373.000
		33	Leki i środki pomocnicze	1.764.000	6.900.000
		35	Energia	1.298.000	266.000

1	2	3	4	5	6
		36	Usługi materialne	790.000	455.000
		37	Usługi niematerialne		791.000
		38	Sprzęt medyczny		3.855.448
		39	Kary i odsetki sankcyjne		879.000
		40	Różne opłaty i składki	97.000	133.000
		41	Składki na ubezpieczenia społeczne	1.225.000	484.680
		42	Składki na Fundusz Pracy	292.000	33.000
8513			<u>Lecznictwo ambulatoryjne</u>	<u>2.299.000</u>	<u>9.573.000</u>
		11	Wynagrodzenia osobowe		3.097.000
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	165.000	
		21	Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń		262.000
		22	Świadczenia społeczne	5.000	
		25	Różne wydatki na rzecz osób fizycznych		5.000
		28	Podróże służbowe krajowe		23.000
		31	Materiały i wyposażenie		922.000
		33	Leki i środki pomocnicze		2.981.000
		35	Energia	1.342.000	
		36	Usługi materialne	33.000	100.000
		37	Usługi niematerialne	125.000	166.000
		38	Sprzęt medyczny		1.667.000
		39	Kary i odsetki sankcyjne		350.000
		40	Różne opłaty i składki	37.000	
		41	Składki na ubezpieczenia społeczne	381.000	
		42	Składki na Fundusz Pracy	211.000	
8515			<u>Pogotowie ratunkowe</u>	<u>914.000</u>	<u>257.000</u>
		11	Wynagrodzenia osobowe	484.000	
		17	Nagrody z zakładowego funduszu nagród	18.000	
		21	Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń		11.000
		22	Świadczenia społeczne		
		27	Stypendia fundowane	2.000	
		28	Podróże służbowe krajowe		1.000
		31	Materiały i wyposażenie	51.000	
		33	Leki i środki pomocnicze		161.000

1	2	3	4	5	6
		35	Energia	68.000	
		36	Usługi materialne	193.000	
		37	Usługi niematerialne		
		38	Sprzęt medyczny	57.000	
		39	Kary i odsetki sankcyjne		15.000
		40	Różne opłaty i składki	12.000	
		41	Składki na ubezpieczenia społeczne		69.000
		42	Składki na Fundusz Pracy	29.000	
	8591		<u>Leki dla uprawnionych</u>	732.000	
		33	Leki i środki pomocnicze	717.000	
		36	Usługi materialne	15.000	
			<u>Delegatura Łódź-Bałuty</u>		
91			<u>Administracja państwowa i samorządowa</u>		377.084
	9142		<u>Urzędy wojewódzkie</u>		100.000
		31	Materiały i wyposażenie		50.000
		35	Energia		30.000
		36	Usługi materialne		20.000
	9188		<u>Wybory do Sejmu i Senatu</u>		277.084
		28	Podróże służbowe krajowe		39.554
		31	Materiały i wyposażenie		88.366
		35	Energia		25.680
		36	Usługi materialne		123.484
			<u>Delegatura Łódź-Górna</u>		
91			<u>Administracja państwowa i samorządowa</u>		317.796
	9142		<u>Urzędy wojewódzkie</u>		100.000
		35	Energia		40.000
		36	Usługi materialne		60.000
	9188		<u>Wybory do Sejmu i Senatu</u>		217.796
		28	Podróże służbowe krajowe		7.358
		31	Materiały i wyposażenie		110.331
		35	Energia		4.715

1	2	3	4	5	6
		36	Usługi materialne		80.692
		37	Usługi niematerialne		14.700
91			<u>Delegatura Łódź-Polesie</u>		
			Administracja państwowa i samorządowa		289.167
	9142		<u>Urzędy wojewódzkie</u>		70.561
		31	Materiały i wyposażenie		70.561
	9188		<u>Wybory do Sejmu i Senatu</u>		218.606
		28	Podróże służbowe krajowe		1.466
		31	Materiały i wyposażenie		81.801
		35	Energia		1.829
		36	Usługi materialne		132.870
		37	Usługi niematerialne		640
			<u>Delegatura Łódź-Sródmieście</u>		
91			Administracja państwowa i samorządowa		171.281
	9142		<u>Urzędy wojewódzkie</u>		100.000
		31	Materiały i wyposażenie		100.000
	9188		<u>Wybory do Sejmu i Senatu</u>		71.281
		31	Materiały i wyposażenie		21.216
		35	Energia		854
		36	Usługi materialne		46.311
		37	Usługi niematerialne		2.900
			<u>Delegatura Łódź-Widzew</u>		
91			Administracja państwowa i samorządowa		214.115
	9142		<u>Urzędy wojewódzkie</u>		58.594
		31	Materiały i wyposażenie		13.000
		36	Usługi materialne		45.594
	9188		<u>Wybory do Sejmu i Senatu</u>		155.521
		31	Materiały i wyposażenie		25.383

1	2	3	4	5	6
		35	Energia		12.418
		36	Usługi materialne		80.464
		37	Usługi niematerialne		37.256